

# UNION INTERNATIONAL DU CINEMA D'AMATEUR



Membre de l'UNESCO

UFFICIO STAMPA : VIA SORDOLO, 5 MILANO

BULLETIN D'INFORMATION  
PRESS RELEASE  
AUSKUNFTBULLETIN  
BOLLETTINO D'INFORMAZIONE

N. 2

DICEMBRE 1960

## Lettre ouverte aux amis de L'UNICA

Chers Amis.

Le dernier Congrès de l'UNICA, à ÉVIAN, fait qu'il était, le CONGRÈS DES RONNES VOLONTÉS a paru que durant toutes les manifestations de cette réunion mondiale, je n'ai constaté aucun désaccord réel.

Bien au contraire, chacun s'est efforcé d'apporter ses connaissances, son appui, sa sympathie entière à ceux de ses amis uniques ou nouveaux, présents à Évian.

Cet esprit si sincèrement marqué de l'UNICA, doit continuer. Il doit se développer encore, largement, de façon à faire de notre UNION INTERNATIONALE, une force, un groupement puissant où les Fédérations nationales, les clubs, les amateurs isolés trouveront un appui cordial, une compréhension mutuelle.

Parmi beaucoup de moyens propres à développer l'UNICA, il en est un que je vous souhaite librement. Il est simple, il est généreux, il offre un grand intérêt. Le voici :

Tous ceux de nos amis qui ont obtenu un prix à l'UNICA ou dans un Festival DEVRAIENT avoir l'ambition, le désir de faire connaître leurs œuvres à l'université des amateurs. Dans ce but, ils DEVRAIENT FAIRE LE GESTE D'OFFRIR UNE COPIE de ces réalisations, à LA CINEMATEQUE DE L'UNICA. Vous vous en doutez, l'UNICA, si

riche en réalisateurs, en amis, est TRÈS PAUVRE en moyens financiers. Nous n'avons pas la possibilité d'éditer à nos frais, les copies des merveilleuses réalisations de nos cinéastes. Avant qu'elles ne disparaissent à jamais de nos écrans, oubliées au fond d'un tiroir, il faut donc que les générations actuelles et futures des cinéastes amateurs, passent les connaître, les admirer et en conserver le doux et délicieux message.

Je n'en dis pas plus long. Chers Amis Lauréats, vous m'avez compris, vous avez compris la mission de l'UNICA.

Répondez simplement et rapidement, dès aujourd'hui, à cet appel en faisant part de votre intention à Monsieur GAFFORIO qui vous donnera les indications techniques nécessaires pour la copie de votre film, de façon qu'il puisse être projeté universellement.

Une fois le film copié, nous vous aviserons des mesures à prendre pour la transmission à la cinémathèque de l'UNICA.

Je m'inscris en bas de la liste des donateurs.

Merci d'avance pour l'UNICA et le cinéma d'amateur.

ANDRÉ INGE  
Vice-Président de l'UNICA  
92, Bd Murat - PARIS (XVI) - FRANCE



Monsieur Camille BLANC, Maire d'Évian  
Les Membres du Conseil Municipal  
La Commission des Congrès

vous prient de bien vouloir assister au

## VIN D'HONNEUR

qui aura lieu à l'occasion du Congrès de l'Union Internationale du Cinéma d'Amateurs, le Lundi 5 Septembre 1960, à 11h30, à 18h30, en la Mairie d'Évian, ancienne résidence des Frères LUMIÈRE, créateurs du Cinéma.



## UNION INTERNATIONALE DU CINÉMA D'AMATEURS

BURO DE PRESSE - MILANO (02/4444)

Via Sandri, 1

20 Sti 1960

AUSKUNFTBULLETIN n° 1 (Deutsche Ausgabe)

Der XIX. Kongress und XXII. Internationale Wettbewerb fand in Evian-les-Bains (Frankreich) vom 4.bis 12.September 1960 statt.

- 0 -

Die Teilnehmer an dem XXII. Wettbewerbe waren aus 18 Ländern: Argentinien, Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Holland, Italien, Jugoslawien, Luxemburg, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und Tschechoslowakei. Jurypresident war Herr Willem Brusse (Holland) und Jurymitglieder Herren Frank Fraze (Deutschland), Emilic Werner (Argentinien), Herbert Apfelthaler (Österreich), Jules Wandeler (Belgien), René Davy (Dänemark), Belmiro de Carvalho (Spanien), Yrjö Hannikko (Finnland), Raymond Lafay (Frankreich), Piermaria Annini (Italien), Pierre Bertogne (Belgien), Per Ormer (Norwegen), Aguinaldo Machado (Portugal), Mihail Livada (Schweden), Georges Haefeli (Schweiz), Jaroslav Vachal (Tschechoslowakei), Aleksandar Antonic (Jugoslawien). Zuteilung der Grossen Wanderpreise des Internationale Wettbewerbe:

CHALLENGE HOLLANDIAIS "Grand Prix de l'UNICA" an  
"HELIOTECHNIE" (Frankreich) Punkte 73,80

COUPE WOLF "für die Nation, die sich als erste plazierte" an  
"FRANKREICH" Punkte 202,26

GRAN PREMIO D'ITALIA "für die Nation, die sich als zweite plazierte" an  
"BELGIEN" Punkte 199,20

COUPE PEDIC "für die Nation, die sich als dritte plazierte" an  
"SCHWEIZ" Punkte 181,12

Folge des Nationsklassement: 4."ÖSTERREICH" P.178,13 - 5."DEUTSCHLAND" P.176,66 - 6."NORWEGEN" P.173,62 - 7."ITALIEN" P.170,66 - 8."FINNLAND" P.158,32 - 9."SPANIEN" P.157,33 - 10."DAENMARK" P.149,72

# KAITA FILMI



POSTI- JA LENNATINLAITOS (O) POST- OCH TELEGRAFVERKET

## Sähkösanoma - Telegram

LH103 TÄRVALA 15 12 0935

Autuska  
närkningar IMPERIAL NORTHERN

= DR. ERNST SCHUBERT

FÖRSÄKURITETEN F. ESPLANADI

13 11:00

Växelsanotettu - Emotaget

/ 195

400

Växelsanotettu  
Emotaget

Autuskaon nimen jälkeen merkitsevä 1) sähkösanoman numero, 2) sanatukon, 3) ja 4) sisä- ja ulospäivä, tunne ja ateriaväistävät betydo: 1) telegrammets nummer, 2) ordonat, 3) och 4) inlämningsdatum, tidsmed och minut

URME - UR SPANISCH FILM RAPIDLY

= CARALT

# UNICA



UNION INTERNATIONALE  
DU CINÉMA D'AMATEURS

*XXIII Concours International  
du Meilleur Film d'Amateur*

Mulhouse 24 - 31 Août 1961

Palmarès Classement des Nations		Bangliste Nationalenklassement
1. Belgique	Belgien	225,68 points
2. Allemagne	Deutschland	215,53 *
3. France	Frankreich	210,19 *
4. Autriche	Oesterreich	209,15 *
5. Italie	Italien	201,46 *
6. Suisse	Schweiz	197,97 *
7. Espagne	Spanien	194,58 *
8. Suède	Schweden	192,99 *
9. Norvège	Norwegen	189,78 *
10. Pays-Bas	Niederlande	188,22 *



## XXIV CONCOURS INTERNATIONAL DES MEILLEURS FILMS D'AMATEURS

WIEN 19 - 26 Août 1962

### PALMARÈS

Le Jury international, désigné par les organisations nationales affiliées à l'UNICA selon les dispositions de l'art. 1er du Règlement, était composé des Messieurs: JULES DE WANDELIER (Président), Belgique; MAX HARNAND, Autriche; MAURICE BLATTNER, Suisse; DELMIRO DE CARALT, Espagne; JEAN DEFONTAINE, France; PIERMARIA ANNONI DI GUSSOLA, Italie; PIERRE KINZINGER, Luxembourg; PER ORMER, Norvège; JAN CZEK, Veenhuizen, Pays Bas; WIESLAW STRAVADA, Tchécoslovaquie; KAARLO HELIO, Finlande; ALEXANDAR ANTOMIC, Yougoslavie. Les films ont été jugés, classés et primés selon le nouveau Règlement du Concours approuvé par l'Assemblée Générale de l'UNICA pendant les séances des jours 20 et 21 Août, à Vienne.

### CLASSEMENT DES NATIONS

1 - Autriche	6 - Espagne
2 - Belgique	7 - Danemark
3 - France	8 - Pays Bas
4 - Suisse	9 - Norvège
5 - Allemagne	10 - Finlande

ont également participé au Concours (en ordre alphabétique): Argentine - Grande Bretagne - Italie - Luxembourg - Pologne - Portugal - Suède - Tchécoslovaquie - Yougoslavie

### ATTRIBUTION DES COUPES - CHALLENGES

COUPE WOLF - GRAND PRIX DE L'UNICA  
décernée à la Nation classée première, est attribuée à l'  
AUTRICHE



### UNICA 1962 - „WIENER KONGRESS“

ÖSTERREICH die beste Schmalfilmnation beim XXIV. Internationalen Weltbewerb um die besten Amateurfilme der Welt



2 Goldmedaille, 1 Silbermedaille und 1 Bronzemedaille für österreichische Amateurfilme

LE GRAND PRIX DE L'UNICA (Coupe Wolf) für Österreich

OFFIZIELLES MITTEILUNGSSBLATT  
DES „KLUB DER KINOAMATEURE ÖSTERREICH“  
6. Jahrgang SEPTEMBER 1962 Nr. 12

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt Wien 62. P. b. b.

# DIE ZUKUNFT DER UNICA HAT BEREITS BEGONNEN

- eine Betrachtung über den Wiener Kongress

von Wilhelm Herrmann

Sicherlich wird es für viele unserer Freunde schwer sein, zu verstehen, was mit dieser Überschrift gemeint ist, auch dann nicht, wenn er (nur) Besucher des Wiener Kongresses war.

Diese Zukunft begann nicht bei den offiziellen Veranstaltungen des Unica-Kongresses, sondern hinter verschlossenen Türen, nämlich dort, wo die Delegierten der Mitglieds-Nationen um die vielfältigen Probleme des internationalen Amateurfilms rangen. Probleme, so wird mancher Filmfreund sagen, berühren mich nicht. Als Besucher einer Unica-Veranstaltung möchte man Filme sehen und wohlorganisierte gesellschaftliche Veranstaltungen erleben. So sind für den einfachen Kongressbesucher alle Probleme gelöst, wenn ihm erlebnisreiche Tage beschieden waren, auf die jeder Filmfreund ohne Zweifel ein Anrecht besitzt. Dieses Anrecht besitzt er nicht alleine durch den Erwerb einer Kongresskarte, sondern auch durch die Zugehörigkeit zu einer nationalen Federation, die Mitglied der UNICA ist.

Und doch sind diese Probleme nicht ausschliesslich eine Angelegenheit von Vereinigungen, sie berühren sogar im weitesten Sinne den einzelnen Filmamateur, der sich dem Amateurfilmwesen — gleichgültig in welcher Eigenschaft — zugehörig fühlt. Ich glaube deshalb, dass es kein Fehler ist, dem interessierten Leser einen Blick hinter jene verschlossenen Türen zu gewähren, damit verständlich wird, warum es zu bestimmten Entscheidungen kam oder kommen musste.

Mit dieser Feststellung sind wir schon mitten im Thema, aus der sich die Frage ergibt, erschöpft sich die Tätigkeit der UNICA nur in der Abhaltung eines jährlichen Kongresses und Wettbewerbs, oder hat sie die Verpflichtung, eine Interessenvertretung des Filmamateurs und des Amateurfilms auf internationaler Ebene zu sein.



WILHELM HERRMANN  
(Allemagne)  
Président

## Der Amateur und seine Vereinigungen (Amateurstatus?)

Zur guten Ordnung sei nochmals erwähnt, dass diese Definition nur für Vereinigungen oder bei solchen Gelegenheiten eine Bedeutung erlangt, wo aus dem Begriff »Amateur« Konsequenzen abgeleitet werden müssen. Ansonsten ist es jedem überlassen, seinen Amateurstatus selbst zu bestimmen. Daraus ergibt sich aber die naheliegende Frage: Wie verhält es sich mit dem Amateurstatus der Vereinigungen, die in ihrem Wesen und Gesetzmässigkeiten die elementaren Forderungen des Amateurgedankens nicht gewährleisten? Jede Vereinigung, die sich auf Fachgebiete spezialisiert, neigt zum Perfektionismus, entwickelt Normen, die kaum noch mit der Sinngebung einer Liebaberei vereinbaren sind. Die wertvollen schöpferischen Impulse entstehen in einer Atmosphäre der Ungezwungenheit und entfalten sich nur auf einer sinnvollen organisatorischen Basis zu den Werten, die dem Amateurgedanken und dem sachlichen Anliegen zugrunde gelegt sind. Jeder seriösen Vereinigung muss es eine Verpflichtung sein, den Amateurgedanken auf ihr sachliches und fachliches Interesse abzustimmen und ihm in ihrer Praxis die Möglichkeit zur Entfaltung zu geben. Leider ist es keine Seltenheit, dass Vereinigungen in Ermangelung eigener Initiative den fachlich interpretierten Amateurstatus anderer Fachgemeinschaften übernehmen. Selbst eine scheinbare Übereinstimmung zwischen zwei Fachgebieten darf es einer Vereinigung nicht ersparen, ihre eigene Situation und die Aufgaben zu durchdenken, da sonst ihre Existenzberechtigung mehr als fraglich ist...»

Sehr geehrter Herr Präsident,  
Sehr geehrte Herren,

Darf ich mich als neuer UNICA-Archivar vorstellen. Ich wurde vom Bund schweizerischer Film-Amateure und im Einvernehmen mit dem UNICA-Komitee gebeten, die Verwaltung des UNICA-Archivs ehrenamtlich zu übernehmen und den Film-Verleih zu organisieren. Da ich als Filmamateur gerne einen Beitrag an die internationale Verständigung leisten will, übernehme ich diese arbeitsreiche Aufgabe so gut als möglich.

Ich habe das Archiv geprüft und die geeigneten Filme, gemäss den Richtlinien des UNICA-Komitees zu festen Programmen zusammengestellt. Vorläufig reicht es nur zu vier Programmen, wegen des Mangels an Tonfilmen. Das vor allem, weil mehrere Nationen ihre Filmverpflichtungen an das Archiv in den letzten Jahren bis jetzt nicht erfüllt haben. Mit dem Versand kann am 10 September 1962 begonnen werden. Die Anforderungen werden der Reihe nach berücksichtigt, wie sie bei mir eingehen und das unter der Bedingung, dass die Anerkennung der Verleih-Bedingungen in meinem Besitz ist.

Ich bitte Sie mit den Klubs Ihres Landesverbandes die Vorführtermine zu organisieren, welche eine rationnelle Zirkulation gewährleisten. Unter europäischen Verhältnissen kann man bei geschickter Terminierung 2 - 3 Vorführungen pro Woche planen, um so die Kosten für den einzelnen Club niedrig zu halten. Es empfiehlt sich die einzelnen Klubs zu verpflichten, die Filme nach Erhalt sofort auf ihren Zustand zu überprüfen, damit Sie als Landesverbände den Urheber irgendwelcher Schäden haftbar machen können. Der Club, dem ein Schaden unterläuft, soll Ihnen selbstverständlich ohne Aufforderung Meldung erstatten. Sie verstehen sicher, dass die Landesverbände für den einwandfreien Zustand der Filme verantwortlich sind.

Zu Ihrer persönlichen Unterrichtung lege ich ein Schreiben bei, das wir an alle Klubvorstände senden, um Ihre Bemühungen zu unterstützen. Es wird mir aber nicht möglich sein direkte Anfragen Ihrer Klubs zu beantworten.

Auch die Abrechnung über die Leihgebühr erfolgt ausschliesslich mit Ihnen.

Sollten irgendwelche Unklarheiten bestehen, so stehe ich gerne zu Ihrer Verfügung.

Ich hoffe auf eine erfreuliche Zusammenarbeit und grüsse Sie freundlich

Adolphe Urech



# L'UNICA COMMENCE UNE NOUVELLE ÈRE

Lorsqu'en 1931, l'UNICA fut conçue à Bruxelles, la seule préoccupation de ses fondateurs et, par ailleurs de tous les cinéastes qui s'intéressaient à cette nouvelle entreprise, fut de créer un concours international où seraient montrés les meilleurs films de chaque année.

Le mot « meilleur film » à ce moment voulait dire le film avec les plus belles images, les mieux exposées, avec quelque nouveau trucage, bref le seul point de vue de la technique entrant en ligne de compte. On ne s'imaginait pas à ce moment à émettre, par le film, des idées intéressantes, encore moins de créer entre les cinéastes de diverses nations un contact humain basé sur un échange d'idées dont le film aurait été uniquement l'intermédiaire.

En cette année 1963, les conceptions ont évolué. Il y a belle lurette que le Comité de l'Unica, conscient des désirs de beaucoup d'amateurs, cherche à s'occuper plus du cinéaste que du film. Il cherche à promouvoir les films qui révèlent la nature du cinéaste qui sont pour celui-ci un moyen de faire connaître ses opinions, ses désirs, ses tendances...



Les cinéastes amateurs  
de tout le monde  
ont  
rendez-vous  
au DANEMARK  
du 27 Août au 3 Septembre 1963  
  
pour le  
XXII<sup>e</sup> congrès UNICA  
et le  
XXV<sup>e</sup> concours international  
des meilleurs films d'amateurs



## UNION INTERNATIONALE DU CINÉMA D'AMATEUR

Membre du Conseil International du Cinéma et de la Télévision  
à l'UNESCO

### STATUTS

votés par l'Assemblée Générale Extraordinaire de Hannovre  
les 23, 24 et 25 mars 1963

#### Article 1 - BUT

Sous le signe du cinéma d'amateurs, libre et désintéressé, l'Union Internationale du Cinéma d'Amateur (UNICA) encourage, par tous les moyens la compréhension et la coopération internationale dans les domaines de l'art, de l'éducation, de la science et de la culture.

#### Article 2 - DUREE

La durée de l'UNICA est illimitée.

#### Article 3 - SIEGE, SECRETARIAT

Le siège légal de l'UNICA est fixé en Suisse, à la Fédération suisse des Clubs de Cinéma d'amateurs. Le Secrétariat Général est au domicile du Secrétaire Général.

#### Article 4 - COMPOSITION

a) Les membres actifs de l'UNICA sont les organismes nationaux représentant les Clubs de Cinéastes-Amateurs de leur pays.  
b) L'Assemblée Générale de l'UNICA peut décerner le titre de membre d'honneur aux personnalités ayant rendu d'éminents services à l'UNICA ou qui par leurs travaux ont contribué à l'expansion du cinéma. Ces membres n'ont pas droit de vote comme tel.

#### Article 5 - CONDITIONS D'ADMISSION

a) Tout organisme national désirant s'affilier à l'UNICA doit adresser une demande au Secrétaire Général

c) L'admission, acceptée par le Comité, est définitive seulement après ratification par l'Assemblée Générale à la majorité des deux tiers des voix présentes.

#### Article 6 - OBLIGATIONS DES MEMBRES

- a) La demande d'affiliation à l'UNICA implique de plein droit et sans réserve l'acceptation des statuts.
- b) Chaque organisme national, membre actif, se fait un devoir de propager l'œuvre de l'UNICA, surtout dans son pays.
- c) Chaque année, les organismes nationaux membres actifs de l'UNICA doivent acquitter auprès du Trésorier Général les cotisations de l'année en cours et éventuellement des arriérés.
- d) Le droit de vote n'est acquis qu'après paiement des cotisations de l'année en cours et des arriérés.
- e) Annuellement les organismes nationaux doivent adresser au Secrétaire Général, en double exemplaire, la liste des Clubs affiliés et leur adresses.

#### Article 7 - DÉPART DES MEMBRES

- a) Tout membre actif de l'UNICA, qui le désire, doit formuler sa démission motivée par lettre recommandée au Secrétaire Général de l'UNICA, à l'occasion de l'Assemblée Générale.
- b) Tout membre peut être exclu de l'UNICA pour atteinte à l'honneur ou action contraire aux intérêts de l'UNICA. La décision de l'exclusion est soumise à l'Assemblée Générale.



KONGRES 1963 DANMARK